



## **В Вильнюсе состоялась презентация литовского перевода книги Святейшего Патриарха Кирилла «Свобода и ответственность»**

[gallery]

14 мая 2012 года в Вильнюсе в Зале Конституции Дворца Сейма Литовской Республики прошла презентация книги Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла «Свобода и ответственность: в поисках гармонии. Права человека и достоинство личности», изданной на литовском языке.

В мероприятии приняли участие председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата митрополит Волоколамский Иларион, архиепископ Виленский и Литовский Иннокентий, представители Римско-Католической Церкви: архиепископ-митрополит Вильнюсский кардинал Аудрис Юозас Бачкис, архиепископ-митрополит Каунасский Сигитас Тамкявичюс, Апостольский нунций в Литовской Республике архиепископ Луиджи Бонацци, Каунасский викарный епископ Йонас Иванаускас, а также посол Российской Федерации в Литве В.В. Чхиквадзе, посол Беларуси в Литве В.Н. Дражин, депутат литовского Сейма Э. Варейкис, секретарь Виленской епархии Русской Православной Церкви по внешним связям протоиерей Владимир Селявко, православное и католическое духовенство Литвы, представители общественных и просветительских организаций.

Приветствуя собравшихся, депутат Сейма Э. Варейкис подчеркнул значимость обсуждения темы свободы в пространстве современной Европы: «Все чаще и чаще в Совете Европы мы встречаемся с тем, что идея свободы извращается и становится просто призывом к распутству». Без религиозных принципов невозможно обеспечить подлинную свободу, уверен он.

В своем выступлении кардинал Бачкис процитировал слова Папы Римского Иоанна Павла II о том, что «право и свобода – понятия взаимодополняющие; оторванные друг от друга, и право и свобода не имеют будущего». Кардинал подчеркнул важность общего христианского свидетельства современному миру о непреложных нравственных истинах, отметив: «Наш диалог особенно важен, когда во многих странах игнорируются христианские основы».

Российский посол В.В. Чхиквадзе выразил надежду на то, что подобные темы, консолидирующие общественность как Литвы, так и России, будут чаще стоять в повестке дня российско-литовских

отношений.

Председатель ОБЦС митрополит Волоколамский Иларион рассказал о книге Святейшего Патриарха Кирилла, перевод которой на литовский язык ныне был представлен общественности. Владыка рассказал, что при написании статей и выступлений, вошедших в книгу, Святейший Патриарх Кирилл, прежде всего, ставил перед собой цель свидетельства о непреложной ценности христианской традиции в современном мире, ее востребованности при обсуждении актуальных вопросов общественного развития. Важнейшим из них является понимание комплекса проблем прав и свобод человека.

«Мир, лишенный духовного измерения, не видит пределов для свободы, которая, в таком случае, становится выразителем греховной природы и человеческих страстей. Возведенный в абсолют эгоизм, забвение нравственной ответственности приносят безбожному обществу горькие плоды. Самый очевидный из них – распад семьи, отказ от рождения детей, и, как следствие, демографический кризис», – отметил в своем **выступлении** митрополит Иларион.

Издание книги Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла «Свобода и ответственность: в поисках гармонии. Права человека и достоинство личности» подготовлено информационно-издательской комиссией Виленской и Литовской епархии при поддержке Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, Благотворительного фонда святителя Григория Богослова и Фонда «Русский мир».

*Служба коммуникации ОБЦС*

---

Источник: <https://mospat.ru/ru/news/54205/>